

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Temporada 2010/2011 Denboraldia



# MUSIKA GELA

## AULA DE

# MUSICA



Euskadiko Orkestra Sinfonikoa - Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Tel: 943 013 232 • Fax 943 30 83 24

[medios@orquestadeeuskadi.es](mailto:medios@orquestadeeuskadi.es) / [prensa@orquestadeeuskadi.es](mailto:prensa@orquestadeeuskadi.es)  
[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es)



## AULA DE MÚSICA

**Aula de Música** es la marca que agrupa todas las actividades diseñadas desde el Departamento Educativo de la Orquesta de Euskadi; los ya consolidados **Conciertos en Familia** que se celebran en Vitoria-Gasteiz y Donostia, el conjunto de iniciativas que surgen bajo el nombre de **Actividades para Centros Educativos** y que reúne las **Visitas a la Sede**, los **Talleres en los centros educativos** y los **Conciertos para Escolares**, así como los **Ensayos abiertos**, que se incorporan como novedad esta temporada. Todo ello sumará en la presente temporada un total de veintiséis encuentros musicales con la Orquesta Sinfónica de Euskadi como nexo de unión.

El ciclo de **Conciertos en Familia**, que se lleva celebrando desde hace quince años, se celebrará un año más en coproducción con la Fundación Kursaal en Donostia y con la Red Municipal de Teatros en el caso de Vitoria - Gasteiz. El ciclo cuenta con cinco interesantes propuestas para seguir descubriendo la música a través de diferentes argumentos. Como actividad introductoria a estos conciertos, se celebrarán los Talleres de Sensibilización, que tendrán lugar siempre unas horas antes de cada uno de los Conciertos en Familia y tendrán relación directa con el posterior concierto.

Dentro de las **Actividades para Centros Educativos** destacan una temporada más los **Conciertos para Escolares**, que ya reunieron la pasada temporada a más de 2.000 escolares en la sede de la Orquesta. Esta actividad se realizará de nuevo en Miramon dentro del horario escolar. Su estructura permitirá realizar un trabajo previo en sus aulas a partir de unas guías didácticas que el Departamento Educativo realizará y presentará a los profesores de música de los centros que vayan a asistir al concierto. **Las visitas a la Sede** y los **Talleres en los centros** son otras actividades que la Orquesta pone a disposición del alumnado, profesorado y colectivos diversos.

Esta temporada, se incorporan como novedad los **Ensayos Abiertos**, abiertos para alumnado y profesorado de Centros Educativos de Secundaria, Bachiller, Escuelas de Música y Danza, Conservatorios de Música y Danza y Musikene. Esta temporada se han programado dos Ensayos Abiertos, gratuitos, el primero de ellos tuvo lugar el pasado mes de noviembre y el segundo y último, se celebrará el próximo 17 de febrero, a las 16:00h. en el Auditorio Kursaal de Donostia. La Orquesta Sinfónica de Euskadi en el foso y el Malandain Ballet Biarritz en escena, se unen para ofrecernos el espectáculo "Magifique" que cuenta con la coreografía de Thierry Malandain y la dirección musical de Eduardo Portal. Esta convocatoria está abierta únicamente para alumnado y profesorado de Centros Educativos de Secundaria, Bachiller, Escuelas de Música y Danza, Conservatorios de Música y Danza y Musikene, y tendrá carácter gratuito.



## CONCIERTOS EN FAMILIA

Temporada 2010-2011

### El fagot, susurros de la madera



#### Donostia-San Sebastián

Sábado 15 de Enero de 2011  
Sala de Cámara del Kursaal-eko Ganbera Aretoa  
18:00 horas

#### Vitoria-Gasteiz

Sábado 22 de Enero de 2011  
Teatro Principal Antzokia  
12:00 horas

*Cuando el aire viaja a través de un Fagot es como si la madera nos susurrara, nos contara sus secretos, sus historias. Su origen es antiguo e incierto, pero desde hace más 500 años hasta hoy, este instrumento ha ido tejiendo su propia historia, hasta convertirse en un instrumento fundamental e indispensable en la música occidental. De la mano de los fagotistas de la*

*Orquesta de Euskadi, recorreremos todas las posibilidades sonoras y expresivas de la familia de los fagotes y conoceremos su repertorio.*

#### Intérpretes

Grupo de fagotes de la Orquesta de Euskadi  
Marco Caratto, François Proud, Anne Charlotte Lacroix, Tomás Ruti (fagot y contrafagot)  
Pedro José Rodríguez, piano  
*Con la participación especial de los niños Alai Kruse Goenaga y Amaia Mendizabal*

#### Concepción y guión

Mikel Cañada. Dpto. Educativo de la Orquesta de Euskadi

#### Presentación

Iñaki Tellería

#### Idioma

Bilingüe

#### Programa

**Paul Arma (1905-1987)** : Quatre Résonances pour bassoon seul. N°1

**José Luis Turina (1952-)**: Variaciones sobre "Pedro y el lobo de Prokofiev"

**Camille Saint-Saëns (1835-1921)**: Sonata para fagot y piano en sol mayor, opus 168

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**: Sonata para fagot y violoncello en si bemol mayor, KV 292 (196c)

**Jesús Guridi (1886-1961)**: Amaya. El Plenilunio, arreglo para 4 fagotes; Tango, arreglo para 4 fagotes

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**: Concierto para fagot y piano en si bemol mayor, KV 191 (186e)

**Michel Corrette (1709-1795)** : Le Phénix

**John Lennon (1940-1981) – Paul McCartney (1942)** (arreglo de John Miller) : She you, arreglo para 4 fagotes

**The Beatles** (arreglo de John Glenesk Mortimer): Michelle - Eleanor Rigby - Yesterday - Ob-la-di, ob-la-da



## **Del sonido... al corazón**



### **Donostia-San Sebastián**

Sábado 26 de febrero de 2011  
Sede de la OSE en Miramón, San Sebastián  
Sesiones: 11:00 y 12.30 horas

### **Vitoria-Gasteiz**

Domingo 27 de marzo de 2011  
Teatro García Lorca  
Sesiones: 17:00 y 18:30 horas

*Este concierto, especialmente diseñado para mujeres embarazadas y bebés de hasta 9 meses, pretende realizar un viaje que parte del silencio, para, a través del particular sonido de los instrumentos **baschet**, hacernos penetrar en un mundo de vibración, ritmo y sensaciones que nos conecten con los ciclos de la naturaleza y nuestro propio corazón. El instrumentarium pedagógico Baschet es un conjunto de 14 estructuras sonoras, de*

*percusión, cuerda y cristal, obtenido a partir de la aplicación de un nuevo principio acústico descubierto por los hermanos François y Bernard Baschet en 1952 y que desemboca en la creación de una nueva familia instrumental. La riqueza y variedad de los sonidos extraídos del interior del metal que ofrecen las estructuras sonoras Baschet proponen una apertura no estereotipada hacia el fenómeno sonoro y musical.*

### **Intérpretes**

Carles Pérez Collado (músico, profesor en musicoterapia y musicoterapeuta) y Andreu Ubach (percusionista y pedagogo con estructuras sonoras)

### **Repertorio**

Creación e improvisación en instrumental baschet.

## **Uno para todos, todos para uno**



### **Vitoria-Gasteiz**

Viernes 25 de marzo de 2011  
Conservatorio de Música Jesús Guridi  
19:00 horas

### **Donostia-San Sebastián**

Sábado 26 de marzo de 2011  
Auditorio Kursaal  
12:00 horas

*“Uno para todos y todos para uno” es un concierto con explicaciones en el que se incide en el papel del director de orquesta, se explican en profundidad las diferentes secciones de la misma y se resalta la labor de equipo y de compromiso personal y colectivo necesario para conseguir resultados artísticos de calidad. Profundiza, además, en la escucha activa y*

*consciente, imprescindible para experimentar una vivencia personal que permita establecer un canal de comunicación entre el oyente, la música y sus intérpretes.*

### **Intérpretes**

Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Diego Martín Etxeberria, director

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa - Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Tel: 943 013 232 • Fax 943 30 83 24

[medios@orquestadeeuskadi.es](mailto:medios@orquestadeeuskadi.es) / [prensa@orquestadeeuskadi.es](mailto:prensa@orquestadeeuskadi.es)  
[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es)



### Concepción y guión

Mikel Cañada. Dpto. Educativo de la Orquesta de Euskadi

### Idioma

bilingüe

### Programa

**Antonio Vivaldi (1678-1741):** Concierto nº para violín, cuerda y bajo continuo en mi mayor, opus 8; La Primavera

**Armas Järnefelt (1869-1958):** Preludio

**Ludwig Van Beethoven (1770-1827):** Sinfonía nº5 en do menor, opus 67, Del Destino

**Jules Massenet (1842-1912):** Thaïs. Meditation

**Johann Strauss (1825-1899):** Fledermaus. Obertura

**Piotr Ilich Tchaikovsky (1840-1893):** Sinfonía nº5 en mi menor, opus 64

**Aram Ilich Khachaturian (1903-1978):** Masquerade Suite

**Piotr Ilich Tchaikovsky (1840-1893):** El lago de los cisnes. Suite, opus 20

## Barroco, una mirada para la historia



### Donostia-San Sebastián

Sábado 7 de mayo de 2011

Sala de cámara Kursaal-eko Ganbera aretoa

12:00 horas

### Vitoria-Gasteiz

Viernes 13 de Mayo de 2011

Teatro Principal Antzokia

19:00 horas

*Con el Concierto en Familia titulado "Barroco, una mirada para la historia", viajaremos a los siglos XVI, XVII y XVIII de la mano de algunos de sus protagonistas: Purcell, Albinoni,*

*Vivaldi, Telemann, Bach, Händel... Compositores que fueron grandes creadores capaces de desarrollar uno de los movimientos musicales más largos y fecundos de la historia. De forma lúdica pero rigurosa, enfocaremos nuestra mirada en este período de la historia para disfrutar de algunas de sus composiciones más destacadas, de la mano de los músicos de la nuestra orquesta, esta vez en formación reducida. Se incluirán también obras vocales especialmente divertidas, interpretadas por un cuarteto vocal.*

### Intérpretes

Orquesta de Cámara de la Orquesta de Euskadi

Lorenz Nasturica Herschcowici, director

Lara Agudo, soprano

### Presentación

Ana Harnández

**Concepción y guión:** Mikel Cañada. Dpto. Educativo de la Orquesta de Euskadi

### Programa

**Johann Sebastian Bach (1685-1750):** Brandenburgisches Konzert Nr. 3, BWV 1048

**Georg Friedrich Haendel (1685-1759):** Wassermusik, Suite nº1 en fa mayor, HWV 348

**Antonio Vivaldi (1678-1741):** Concierto nº4 para violín, cuerda y bajo continuo en fa menor, opus 8, RV 297, Invierno

**Georg Friedrich Haendel (1685-1759):** Samson, HWV 57. Let the Bright Seraphim

**Henry Purcell (1659-1695):** Dido y Eneas. Obertura



## TALLERES DE SENSIBILIZACIÓN



“ESCUCHA, CANTA Y MUÉVETE CON NOSOTROS” es la invitación que desde el Departamento Educativo de la Orquesta se realiza a todas aquellas personas que quieran completar la experiencia de los Conciertos en Familia con una actividad introductoria. La escucha activa, el canto y el movimiento son las herramientas fundamentales a través de las cuáles se realiza un ejercicio de aproximación a la música y a otros lenguajes artísticos. Los Talleres de Sensibilización tendrán lugar siempre unas horas antes de cada uno de los Conciertos en Familia y tendrán una relación directa con el posterior encuentro musical. No se requiere preparación alguna, son gratuitos y están abiertos a niños y niñas, jóvenes, padres, madres y cualquier persona que haya adquirido una entrada para el concierto al que preceden. El número de plazas es limitado (30 personas).

**Reservas:** Vitoria-Gasteiz, en la Taquilla del Teatro Principal (Tel. 945 16 10 54). Donostia-San Sebastián, llamando al Tel. 943 00 31 80 (Oficinas del Centro Kursaal). Apertura del plazo de inscripción: 15 días antes de cada concierto.

## CONCIERTOS PARA ESCOLARES



Esta temporada se reeditará la iniciativa de Conciertos Escolares puesta en marcha la temporada pasada y que refuerza la acción pedagógica de la Orquesta de Euskadi. Dentro del horario escolar, niños y niñas de segundo y tercer ciclo de Educación Primaria visitarán la sede de la Orquesta en Miramón (Donostia-San Sebastián), donde disfrutarán de un concierto que, en este caso, se complementa además con las actividades didácticas diseñadas por nuestro Departamento Educativo y que el alumnado desarrollará en los centros escolares. En este curso será el montaje “Barroco, una mirada para la historia” el que centre esta nueva serie de conciertos.

Con el Concierto para Escolares **Barroco, una mirada para la historia**, viajaremos a los siglos XVI, XVII y XVIII de la mano de algunos de sus protagonistas: Purcell, Albinoni, Vivaldi, Telemann, Bach, Haendel... Compositores que fueron grandes creadores capaces de desarrollar uno de los movimientos musicales más largos y fecundos de la historia. De forma lúdica pero rigurosa, enfocaremos nuestra mirada en este período de la historia para disfrutar de algunas de sus composiciones más destacadas, de la mano de los músicos de nuestra orquesta, esta vez en formación reducida.

**10, 11 y 12 de mayo de 2011**

Auditorio de la sede de la Orquesta de Euskadi  
Miramon pasealekua, 124 (Donostia-San Sebastián)  
Duración del concierto: 55'  
Horarios: dos sesiones diarias, 10.00 y 11.30 h

### Condiciones de participación

Los centros educativos que deseen asistir a este Concierto deberán realizar su inscripción en la Sección de Educación del Ayto. de Donostia-San Sebastián antes del 1 de febrero de 2011.

Tel: 943 48 19 55

E-Mail: [hezkuntza\\_educación@donostia.org](mailto:hezkuntza_educación@donostia.org)

Web: [www.donostiahezkuntza.org](http://www.donostiahezkuntza.org)

Será requisito indispensable para asistir a los Conciertos para Escolares la asistencia del profesorado de música del centro al Taller para el Profesorado del 10 de marzo de 2011.

El precio por alumno/a será de 2,00 €.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa - Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Tel: 943 013 232 • Fax 943 30 83 24

[medios@orquestadeeuskadi.es](mailto:medios@orquestadeeuskadi.es) / [prensa@orquestadeeuskadi.es](mailto:prensa@orquestadeeuskadi.es)  
[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es)



## ENSAYOS ABIERTOS

El silencio se apodera del patio de butacas, el público está expectante, los músicos ocupan ya sus puestos y han afinado sus instrumentos cuando el director da comienzo al concierto... pero ¿qué ocurre antes del concierto de una orquesta sinfónica? ¿Cómo se prepara un concierto? Para dar respuesta a estas interrogantes, en el marco de la Temporada de Abono se programará un ensayo abierto para alumnado y profesorado de Centros Educativos de Secundaria, Bachiller, Escuelas de Música y Danza, Conservatorios de Música y Danza y Musikene, y tendrá carácter gratuito.



La Orquesta Sinfónica de Euskadi en el foso y el Malandain Ballet Biarritz en escena, se unen para ofrecernos el espectáculo "Magifique" que cuenta con la coreografía de Thierry Malandain y la dirección musical de Eduardo Portal.

El estreno en 1877 de *El lago de los cisnes* constituye la primera aportación de Tchaikovsky al universo coreográfico, terreno comprometido en el que muestra una especial idoneidad y al que suministra en años posteriores dos incontestables obras maestras: *La bella durmiente* y *Cascanueces*. En estas brillantes partituras —mosaico de miniaturas suntuosamente orquestadas— escritas para Marius Petipa, maestro de ballet en el Teatro Imperial de San Petersburgo, Tchaikovsky deja atrás la influencia francesa de Delibes contribuyendo a la renovación del género mediante una progresión dramática, riqueza tímbrica y variedad rítmica sin precedentes. De las suites de estos ballets nace el espectáculo "Magifique. Suites Tchaikovsky", de Thierry Malandain. Desde el foso, en un ejercicio sin precedentes en su Temporada de Abono, la Orquesta aportará a esta creación

la magnificencia, pero también la *magificencia*, el poder de provocar magia, de la música en vivo.

El ensayo abierto se celebrará el jueves, 17 de febrero, a las 16:00h. en el Auditorio Kursaal de Donostia.

### "Magifique. Tchaikovsky Suites"

#### FICHA ARTÍSTICA

Eduardo Portal, director  
Malandain Ballet Biarritz, ballet  
Orquesta de Euskadi

#### PROGRAMA

P.I. Tchaikovsky: Suites [72']

**Atención:** la convocatoria se realiza únicamente para grupos pertenecientes a centros educativos.

La Orquesta de Euskadi es miembro fundador de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa - Orquesta Sinfónica de Euskadi  
Tel: 943 013 232 • Fax 943 30 83 24

[medios@orquestadeeuskadi.es](mailto:medios@orquestadeeuskadi.es) / [prensa@orquestadeeuskadi.es](mailto:prensa@orquestadeeuskadi.es)  
[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es)